



GRAINES VOLTZ

FINES HERBES

GAMME 2021

HILD



La gamme
s'enrichit d'une nouvelle
génétique d'un obtenteur
spécialiste de
l'aromatique !



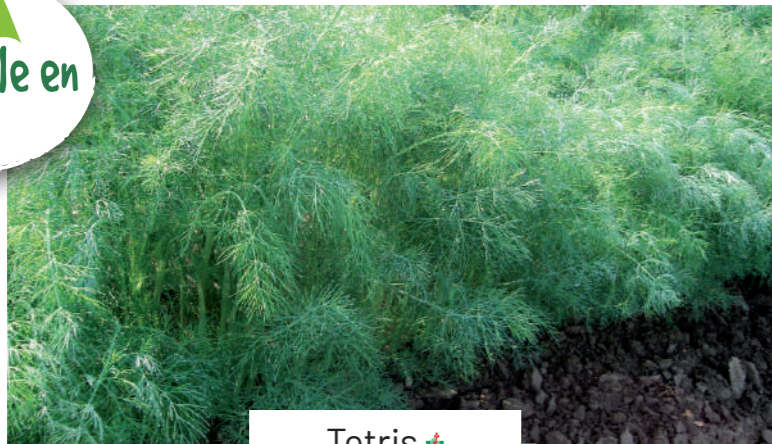
Nos graines de fines herbes et aromatiques font toutes l'objet de tests sanitaires

ANETH



Aneth (<i>Anethum graveolens</i> L.)	
PMG (Poids de mille graines)	0,9 à 2 g
Sol	Sols moyennement lourds avec des teneurs en humus élevés, pH de 6,0 à 7,0. Pause culturale : au moins 4 ans
Température de germination	18 °C - 24 °C ; minimum 6 °C
Température de culture	17 °C - 20 °C
Climat	La croissance s'arrête en dessous de 10 °C ; sensible au gel
Période de semis	Février - juillet
Profondeur de semis	2 cm ; germination à l'obscurité
Densité de semis (pots de 10-12 cm)	45 plants par pot
Jeunes Plants	7 graines par pot de 4 cm
Densité de semis (plein champ)	8 kg par ha (5 millions de plants par ha) ; espacement des rangs : 30 cm
Fertilisation	Masse de la plante : 300 dt/ha ; point de consigne : 80 kg N/ha ; 30 kg P ₂ O ₅ /ha ; 200 kg K ₂ O/ha ; 10 kg Mg/ha
Itinéraire cultural	L'irrigation est nécessaire ; la sécheresse favorise la montée à graines. Un apport continu en eau favorise la croissance foliaire.
Culture	Plein champ : 9 semaines ; pots : 7 semaines
Ravageurs	Pucerons, nématodes, punaises
Maladies	Oïdium, rouille, Pseudomonas, Fusarium, Iterosonilia
Récolte	Jusqu'à quatre coupes par saison sont possibles ; rendement : environ 15 à 20 t / ha par coupe ; la récolte se fait à la main ou avec des machines spécialisées. Couper à une distance minimale de 6 cm par rapport au bas de la plante. Température de stockage : 0 à 4 °C avec une humidité élevée.

Pour les conditions climatiques du nord-ouest de l'Europe



Tetris



Dukat



Hera

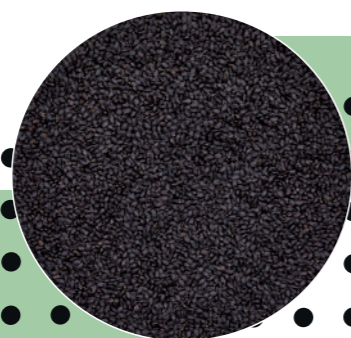


Thalia



VARIÉTÉS	UTILISATION	HAUTEUR (CM)	PARTICULARITÉS	FORME PRODUIT	QTÉ MINI	CODE
HERA	Frais, industrie	40	Très belle structure de plante à gros potentiel limitant la sensibilité aux pathogènes. Très érigée, de belle couleur, lente à la montée à graine.	Non traité	10 g	058024NS
				Bio	10 g	058024BS
THALIA	Frais, industrie	40	Variété souple, homogène et robuste. Feuillage vert très foncé, peu sensible à la montée à graines. Rendement élevé.	Non traité	10 g	058023NS
				Bio	10 g	058023BS
DUKAT	Industrie	45	Joli produit vert foncé, très souple d'utilisation pouvant être récolté sur une longue période.	Non traité	10 g	058013NS
TETRIS	Frais	80-100	Variété tétraploïde à fort rendement. Montaison lente permettant une longue période de récolte.	Bio	10 g	058014BS
OFFICINAL	Frais	90 - 110	Sélection standard. Plante assez haute. Utilisation en aromate, condiment (conservation des cornichons), infusions...	Non traité	10 g	058010NS
				Bio	10 g	058010BS

BASILIC



Basilic (<i>Ocimum basilicum</i> L.)	
PMG (Poids de mille graines)	1,5 - 1,8 g
Sol	Sols meubles, rapidement réchauffés ; pH de 6,5 à 7,2 ; pause culturale : au moins 3 ans
Température de germination	20 °C - 25 °C ; minimum 12 °C
Température de culture	>20 °C
Climat	La croissance s'arrête en dessous de 12 °C ; sensible au gel; a besoin de températures chaudes
Période de semis	Mai - juin
Profondeur de semis	Germination à la lumière
Densité de semis (pots de 10-12 cm)	40 plants par pot
Densité de semis (plein champ)	Plein champ : 4 kg ha (2,5 à 3 millions de plants par ha) ; espacement des rangs : 28 cm, environ 100 plants par mètre linéaire
Fertilisation	Masse de la plante : 18 dt / ha première coupe, 12 dt / ha deuxième coupe ; point de consigne : 100 kg N / ha, 80 kg P ₂ O ₅ / ha; K ₂ O / ha 120 kg
Itinéraire cultural	Nécessite de la chaleur mais est sensible à l'engorgement des sols ; l'irrigation est nécessaire pour la germination
Culture	Plein champ : 80 jours ; serre/pots : 45 jours ; éclairage supplémentaire en hiver
Ravageurs	Pucerons (Aphidina), escargots
Maladies	Mildiou, Septoria petroselini, Fusarium, Botrytis
Récolte	Trois coupes par saison sont possibles ; rendement : 1kg par m ² ; la récolte se fait à la main ou avec des machines spécialisées. La température de stockage pour la culture en pot ne doit pas être inférieure à 12 °C (tache foliaire)

Pour les conditions climatiques du nord-ouest de l'Europe

VARIÉTÉS	UTILISATION	HAUTEUR (CM)	PARTICULARITÉS	FORME PRODUIT	QTÉ MINI	CODE
FORTIFINO® F1 (GV 58103)	Frais	50 -60	Basilic type et arôme Genovese. Feuilles plus petites que Fortilagero®. Cycle rapide. Très haute tolérance au mildiou (races présentes en France) . Repousse rapide entre 2 coupes.	Non traité	5 MGN	058251NG
FORTILARGERO® F1 (GV 58104)	Frais	40-45	Basilic type et arôme Genovese. Grandes feuilles vertes foncées. Très haute tolérance au mildiou (races présentes en France) . Initiation lente de la floraison.	Non traité	5 MGN	058250NG
LOKI®	Frais, industrie	22	Type Genovese de nouvelle génération avec une bonne tolérance au mildiou . Produit homogène ayant aussi un bon comportement en conditions froides.	Non traité	10 g	058253NS
BONAZZA	Frais, industrie	45	Type Genovese de couleur très foncée. Bonne tenue après récolte. Bonne tolérance au fusarium et au botrytis. Facile à mettre en bouquet.	Non traité	10 g	058257NS



MILDIU

3 variétés avec haute tolérance aux races de mildiou présentes en France :

Fortifino®F1,
Fortilagero®F1,
Loki



disponible en BIO

Fortifino®F1

disponible en BIO



Fortilagero®F1



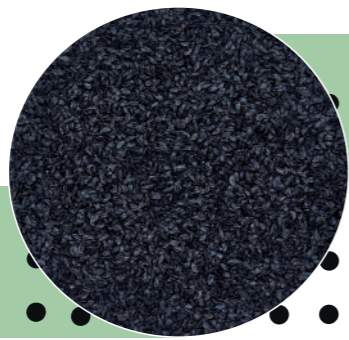
disponible en BIO

Loki



Bonazza

CIBOULETTE



Ciboulette (<i>Allium schoenoprasum</i> L.)	
PMG (Poids de mille graines)	1,0 - 1,5 g ; 1 g = 800 - 900 graines
Sol	Presque tous les sols conviennent ; dans les sols très légers, la stabilité des racines n'est pas assez forte ; pH de 6,0 à 7,5 ; pause de culturale : au moins 5 ans
Température de germination	18 °C - 25 °C ; minimum 5 °C
Température de culture	17 °C - 24 °C
Climat	Temps de germination : 10 à 18 jours ; bonnes conditions de croissance en Europe centrale
Période de semis	Mars - juillet
Profondeur de semis	2 cm à 2,5 cm ; germination à l'obscurité
Densité de semis (pots de 10-12 cm)	80 - 100 plants par pot
Jeunes Plants	30 graines par pot de 4 cm
Densité de semis (plein champ)	8 à 10 kg par ha (7 à 8 millions de plants par ha) ; espacement des rangs : environ 25 cm, 200 plants par mètre linéaire
Fertilisation	Masse de la plante : 100 dt/ha ; point de consigne : 180 kg N/ha, 100 kg N/ha par coupe ; 45 kg P ₂ O ₅ /ha ; 180 kg K ₂ O/ha
Itinéraire cultural	L'irrigation est nécessaire, mais la ciboulette est sensible à l'engorgement des sols ; le contrôle des adventices est nécessaire après chaque coupe ; un apport constant d'eau assure le développement de racines fortes
Culture	Plein champ : environ 80 jours ; semis direct en pots : 55 jours ; forçage : 1 semaine
Forçage	Éclairage nécessaire pour la formation de chlorophylle ; température parfaite : 22 °C ; récolte des bulbes à partir de novembre ; stockage des bulbes à -4 °C
Ravageurs	Mouche de l'oignon, teigne du poireau
Maladies	Rouille (<i>Puccinia mixta</i>)
Récolte	Jusqu'à trois coupes par saison sont possibles ; la récolte se fait à la main ou avec des machines spécialisées

Pour les conditions climatiques du nord-ouest de l'Europe

VARIÉTÉS	UTILISATION	HAUTEUR (CM)	PARTICULARITÉS	FORME PRODUIT	QTÉ MINI	CODE
POLYUP	Frais, industrie	45	Variété à grande feuille vert foncé proposant de gros rendements même en année 2 ou 3. Bonne tolérance à la rouille. Peu sensible aux pointes jaunes.	Traité	10 g	058267FS
POLYVERT	Frais, industrie	45	Variété à feuille épaisse de diamètre moyen, très érigée et robuste. Souple en culture, restant homogène même après plusieurs coupes.	Traité	10 g	058085FS
MARLAU F1	Frais, industrie	50	Production homogène, peu sensible à la rouille, avec un gros potentiel de rendement.	Bio	10 g	058085BS
POLYSTAR	Frais	25 - 30	Port droit, compact. Idéal en pots. Feuille mi-grossière.	Traité	10 g	058097FS
FITLAU	Frais	30 - 35	Feuille mi-fine, de couleur vert foncé. Très solide.	Non traité	10 g	058097NS
POLYVIT	Frais	50	Variété vert foncé à feuille érigée fine et à croissance rapide.	Traité	10 g	058103FS
DOLORES	Frais, bulbe à forcer	30 - 35	Feuillage érigé fin et très aromatique.	Traité	10 g	058213FS



Marlau F1



Polyvit



Polyvert



Dolores



Polystar

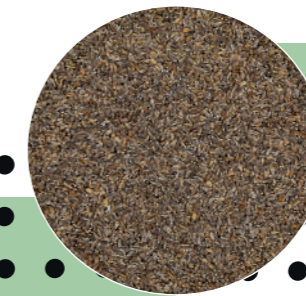


Polyup

CORIANDRE



PERSIL



Coriandre (<i>Coriandrum sativum</i> L.)	
PMG (Poids de mille graines)	3 g
Sol	Sols meubles, faciles à réchauffer, pH de 6,5 à 7,2 ; pause de culture : au moins 3 ans
Température de germination	20 °C ; minimum 10 °C
Température de culture	16 °C - 20 °C
Climat	La croissance s'arrête en dessous de 10 °C ; sensible à la montée à graines en été
Profondeur de semis	1 cm ; germination à l'obscurité
Densité de semis (pots de 10-12 cm)	35 plants par pot
Densité de semis (plein champ)	6 kg par ha (2,5 à 3 millions de plants par ha) ; espacement des rangs : 25 cm, 100 plants par mètre linéaire courant
Fertilisation	Masse de la plante : 18 dt / ha ; point de consigne : 80 à 100 kg N / ha ; 80 kg P ₂ O ₅ / ha ; 180 kg K ₂ O / ha
Itinéraire cultural	Nécessite des conditions chaudes, le stress lié à la sécheresse provoque l'induction florale mais est sensible à l'engorgement des sols ; l'irrigation est nécessaire pour la germination.
Culture	Plein champ : 85 jours ; serre / pots : 40 jours ; éclairage supplémentaire en hiver
Ravageurs	Pucerons (Aphidina), escargots
Maladies	Pseudomonas
Récolte	Rendement : 1,5 kg/m ² ; la récolte se fait à la main ou à l'aide de machines spécialisées

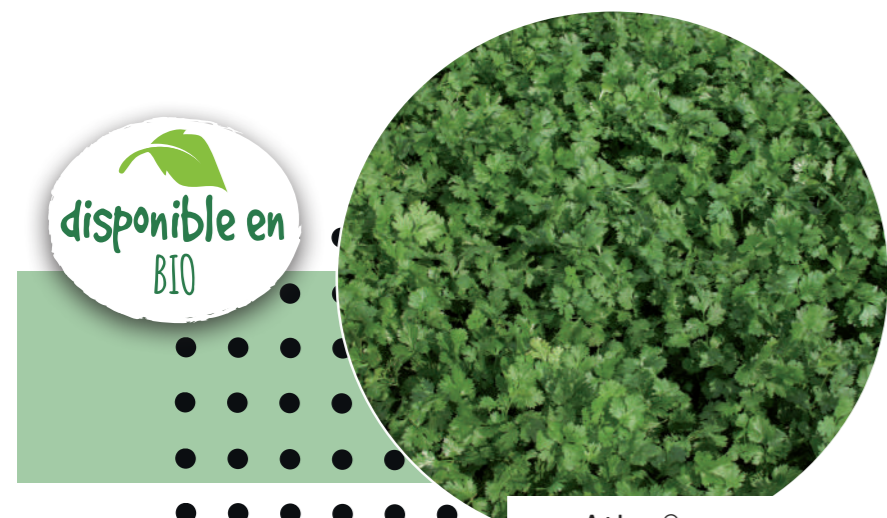
Pour les conditions climatiques du nord-ouest de l'Europe

VARIÉTÉS	UTILISATION	HAUTEUR (CM)	PARTICULARITÉS	FORME PRODUIT	QTÉ MINI	CODE
EAGLE	Frais	22	Feuillage vert foncé. Très lent à monter à graines. Plante assez compacte.	Non traité	10 g	058112NS
				Bio	10 g	058112BS
ATLAS	Frais, industrie	50	Variété vert très foncé, robuste avec une bonne tolérance à la montaison. Très bon rendement, adaptée à tout type de production.	Non traité	10 g	058254NS
				Bio	10 g	058254BS

Persil mousse et frisé (<i>Petroselinum crispum</i> var. <i>crispum</i>) / Persil plat (<i>Petroselinum crispum</i> var. <i>neapolitanum</i>)	
PMG (Poids de mille graines)	1,2 - 1,8 g
Sol	Argile et sable limoneux, pH de 6,0 à 7,0 ; pause de culture : au moins 3 ans
Température de germination	18 °C - 25 °C ; minimum 3 °C
Température de culture	17 °C - 20 °C
Climat	Éviter les températures élevées (>29 °C) qui nuisent à la germination ; robuste contre le gel
Période de semis	Février - juin
Profondeur de semis	2 cm ; germination à l'obscurité
Densité de semis (pots de 10-12 cm)	40 plants par pot
Jeunes plants	10 graines par pot de 4 cm
Densité de semis (plein champ)	4 kg (marché frais) à 9 kg (industrie) par ha ; espacement des rangs : 30 cm, environ 100 plants par mètre linéaire
Fertilisation	Masse de la plante : 350 dt/ha ; point de consigne : 150 kg N/ha ; 30 kg P ₂ O ₅ /ha ; 170 kg K ₂ O/ha ; 10 kg Mg/ha
Itinéraire cultural	Irriguer de manière automatique pour éviter la formation de croûtes en surface (des semences pré-germées raccourcissent la phase critique de germination de 8 jours) ; après la germination, un désherbage mécanique est nécessaire.
Culture	Printemps : 110 jours, deuxième coupe : 40 jours ; été : 85 jours, deuxième coupe : 30 jours ; hivernage : 260 jours (semis en août) ; serre/pots : 50 jours
Ravageurs	Mouche des carottes, pucerons, chenilles
Maladies	Mildiou, Septoria petroselini, Oïdium, Pythium, Fusarium, Botrytis
Récolte	Jusqu'à quatre coupes par saison sont possibles ; rendement : environ 20 t/ha par coupe ; la récolte se fait à la main ou avec des machines spécialisées. Température de stockage : 4 °C avec humidité élevée

Pour les conditions climatiques du nord-ouest de l'Europe

VARIÉTÉS	FORME DE FEUILLE	FEUILLE	COULEUR	UTILISATION	PARTICULARITÉS	FORME PRODUIT	QTÉ MINI	CODE
MOUSSE								
GRÛNE PERLE (PERLE VERTE)	Frisure très fine	Moyenne	Vert foncé	Frais	Bonne résistance à la montée à graines.	Bio	50 g	047003BS
FRISÉ								
						Traité	50 g	047005FS
						Traité prégermé	50 MGC	047005FV
						Non traité prégermé	50 MGC	047005NV
						multi-enrobé prégermé non traité	5 MGE	047005NMEV



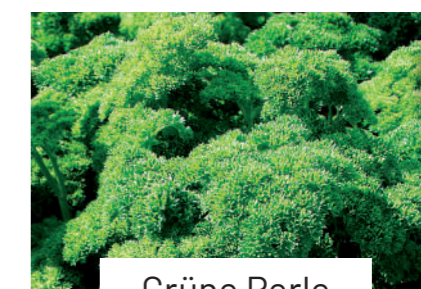
Atlas



Eagle



Solid



Grüne Perle

PERSIL (SUITE)



Lion



Laica



Peione



Hilmar



Splendid

VARIÉTÉS	FORME DE FEUILLE	FEUILLE	COULEUR	UTILISATION	PARTICULARITÉS	FORME PRODUIT	QTÉ MINI	CODE
PLAT								
LION	Plate	Grande	Vert foncé intense	Frais, industrie	Type Géant d'Italie. Bonne tenue au champ. Plante bien équilibrée peu sensible à la verse et érigée. HR: Pp; IR: Sp. Résistant mildiou et septoriose.	Traité	50 g	047043FS
LAICA	Plate	Grande	Vert foncé	Frais, industrie	Variété à croissance rapide restant homogène même après plusieurs coupes. IR: Sp. Résistance intermédiaire à la septoriose.	Traité	50 g	047042FS
PEIONE	Plate	Grande	Vert foncé	Frais	Variété de persil plat, type Gigante d'Italie. Résistance intermédiaire au mildiou. Tiges solides.	Non traité	50 g	047036NS
GIGANTE D'ITALIA race HILMAR	Plate	Grande	Vert foncé	Frais, industrie	Plante forte à gros potentiel de rendement sur les différentes coupes.	Traité	50 g	047040FS
GIGANTE D'ITALIA race SPLENDID	Plate	Grande	Vert	Frais	Sélection très homogène. Hauteur moyenne. Très bien coloré. Très productif.	Traité prégermé	50 MGC	047010FV
						Non traité prégermé	50 MGC	047010NV
						multi-enrobé prégermé non traité	5 MGE	047010NMEV
							50 g	047010BS
LAURA	Plate	Moyenne	Vert foncé	Frais	Type Géant d'Italie très compact en port de plante. Feuilles plus grandes que le persil commun. Pour production hivernale. Très bonne tolérance au mildiou.	Traité	50 g	047008FS

PRODUCTION EN POTS



VARIÉTÉS	HAUTEUR (CM)	PARTICULARITÉS	FORME PRODUIT	QTÉ MINI	CODE
ANETH					
LENA	25	La meilleure variété proposée en gamme pour la culture en pot. Plante érigée d'un vert très foncé.	Non traité	10 g	058255NS
TETRIS	80-100	Variété tétraploïde à fort rendement. Montaison lente permettant une longue période de récolte.		10 g	058014BS
BASILIC					
FORTILARGERO® F1 (GV 58104)	40-45	Basilic type et arôme Genovese. Grandes feuilles vertes foncées. Très haute tolérance au mildiou (races présentes en France). Initiation lente de la floraison.	Non traité	5 MGN	058250NG
				5 MGN	058250BG
GUSTOSA	22	Type Genovese à feuille bombée, très uniforme pouvant se produire toute l'année suivant les régions. Feuilles vert foncé.	Non traité	10 g	058079NS
				10 g	058079BS
CIBOULETTE					
POLYSTAR	25 - 30	Port droit, compact. Idéal en pots. Feuille mi-grossière.	Traité		058097FS
			Non traité	10 g	058097NS
POLYVIT	50	Variété vert foncé à feuille érigée fine et à croissance rapide.	Traité	10 g	058103FS
CORIANDRE					
EAGLE	22	Feuillage vert foncé. Très lent à monter à graines. Plante assez compacte.	Non traité	10 g	058112NS
				10 g	058112BS
PERSIL					
LAURA	35-40	Type plat Géant d'Italie très compact en port de plante. Feuilles plus grandes que le persil commun. Pour production hivernale. Très bonne tolérance au mildiou.	Traité	50 g	047008FS



Lena



Polystar



Laura

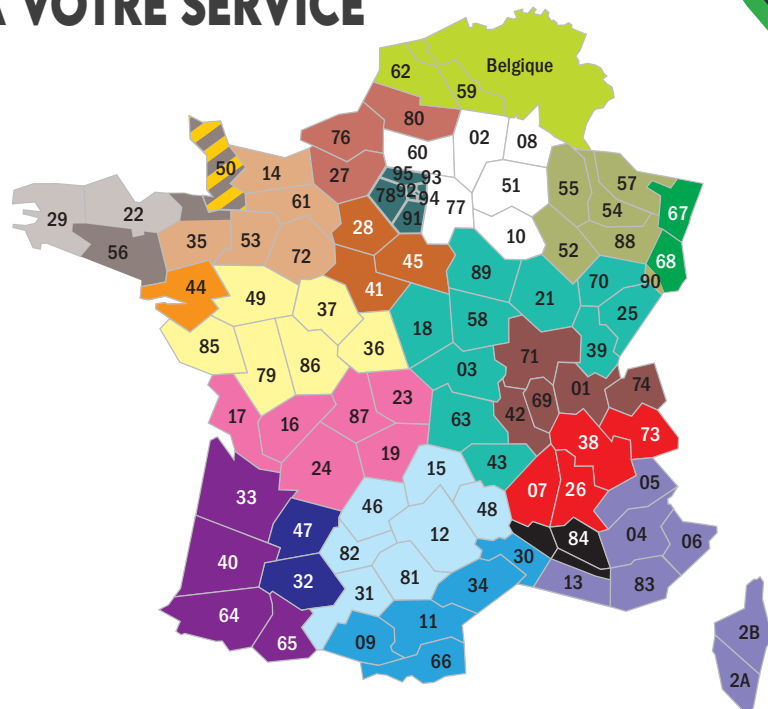


Gustosa




Eagle

UNE ÉQUIPE COMMERCIALE À VOTRE SERVICE



Siège social
1, rue Edouard Branly
68000 COLMAR
Tél. 03 89 20 18 18 - Fax 03 89 24 42 22

Site logistique
17, rue Lavoisier - Z.A. La Perrière
BRAIN-SUR-L'AUTHION
49800 LOIRE-AUTHION

 **Pascal CHRETIEN**
Directeur commercial
Tél. 06 10 45 78 39
pcretien@grainesvoltz.com

 **Cyrille MARQUIS**
Responsable développement
et expérimentation potagères
Tél. 06 20 36 77 77
cmarquis@grainesvoltz.com

 **Julien BRYDENBACH**
Responsable plants maraichers
Tél. 06 31 72 28 53
jbrydenbach@grainesvoltz.com

Alexis GARREAU Responsable commercial 22 - 50 - 56
Tél. 06 14 69 77 67
agarreau@grainesvoltz.com

Marie RICHIR Responsable commerciale 50
Tél. 06 18 44 61 51
mrichir@grainesvoltz.com

Alicia DUFOUR 33 - 40 - 64 - 65
Tél. 06 14 56 83 00
adufour@grainesvoltz.com

Maurine DANIEL 16 - 17 - 19 - 23 - 24 - 87
Tél. 06 21 99 11 53
mdaniel@grainesvoltz.com

Bruno MORIN 12 - 15 - 31 - 46 - 48
81 - 82
Tél. 06 23 21 03 33
bmorin@grainesvoltz.com

Melvin LEMARCHAND 44
Tél. 06 15 20 16 57
mlemarchand@grainesvoltz.com

Cédric THOMMY 14 - 35 - 53 - 61 - 72
Tél. 06 31 02 18 97
cthommy@grainesvoltz.com

Rémi PERRIN 32 - 47
Tél. 06 08 05 50 77
rperrin@grainesvoltz.com

David MOLERO 09 - 11 - 30 - 34 - 66
Tél. 06 14 49 43 71
dmolero@grainesvoltz.com

Sébastien ADENYS 36 - 37 - 49 - 79 - 85 - 86
Tél. 06 21 23 31 73
sadenys@grainesvoltz.com

Sébastien FLOCH 22 - 29
Tél. 06 23 74 79 19
sfloch@grainesvoltz.com

02 - 08 - 10 - 51 - 60 - 77 **Audrey CHENET**
Tél. 07 72 44 62 40
achenet@grainesvoltz.com

07 - 26 - 38 - 73 **Johan MOULAIRE**
Tél. 06 31 26 72 78
jmoulaire@grainesvoltz.com

01 - 42 - 69 - 71 - 74 **Blandine BUATOIS**
Tél. 06 03 35 96 42
bbuatois@grainesvoltz.com

67 - 68 **Laura BASSI**
Tél. 06 09 10 06 62
lbassi@grainesvoltz.com

62 - 59 - Belgique **Bruno DEFONTAINE**
Tél. 06 20 80 06 64
bdefontaine@grainesvoltz.com

52 - 54 - 55 - 57
88 - 90 **Lucie-Marie LEFEVRE**
Tél. 06 47 77 58 39
lmlefevre@grainesvoltz.com

27 - 76 - 80 **Coralie FAUVEL**
Tél. 07 86 66 39 46
cfaugel@grainesvoltz.com

03 - 18 - 21 - 25 - 39
43 - 58 - 63 - 70 - 89 **Marc MOUILLOT**
Tél. 06 20 32 10 55
mmouillot@grainesvoltz.com

28 - 41 - 45 **Dominique PRUDHOMME**
Tél. 06 03 69 77 30
dprudhomme@grainesvoltz.com

78 - 91 - 82 - 93
94 - 95 **Michel MANCEL**
Tél. 06 20 51 63 47
mmancel@grainesvoltz.com

13 - 30 - 84 **Emmanuel DESCHAMP**
Tél. 06 02 05 68 36
edeschamp@grainesvoltz.com

2A - 2B - 04 - 05 - 06
13 - 83 **Nicolas MOUTTE**
Tél. 07 87 68 51 65
nmoutte@grainesvoltz.com

Service client





 **Sandrine GREZ**
Responsable service clients
Tél. 02 41 54 57 12
sgrez@grainesvoltz.com


 **Vanessa FOUCHER**
Tél. 02 41 54 57 04
vfoucher@grainesvoltz.com

 **Annabelle CABON**
Tél. 02 44 87 16 30
acabon@grainesvoltz.com

Tél. 02 41 54 57 10
Fax 02 41 54 57 15
E-mail : potageres@grainesvoltz.com

 **Béatrice ROUVAIS**
Tél. 02 44 87 81 22
brouvais@grainesvoltz.com

 **Sarah BAILLET**
Tél. 02 44 87 81 10
sbaillet@grainesvoltz.com

 **Caroline LAURENT**
Tél. 02 41 54 57 11
claurent@grainesvoltz.com